

Gestational Diabetes Postpartum Care

Karen Barrie
Registered Nurse
Registered Midwife
Credentialed Diabetes Educator



Chăm sóc hậu sản đối với bệnh đái tháo đường thai kỳ

Karen Barrie
Registered Nurse
Registered Midwife
Credentialed Diabetes Educator



Gestational Diabetes: Postnatal Care

- ❑ Gestational diabetes is an important medical condition affecting pregnancy.
- ❑ There is implications for both the mother and the baby in the postpartum period.
- ❑ It is essential to monitor the mothers blood glucose levels in the immediate postpartum period.

Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Bệnh Đái tháo đường thai kỳ: Chăm sóc hậu sản

- ❑ Đái tháo đường thai kỳ là một dạng bệnh nghiêm trọng ảnh hưởng đến thai kỳ.
- ❑ Bệnh này có ảnh hưởng cho cả mẹ và bé trong thời kỳ hậu sản.
- ❑ Cần thiết để theo dõi đường huyết của bà mẹ ngay trong thời kỳ hậu sản.

Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Gestational Diabetes: Postnatal Care

Insulin requirements fall dramatically postpartum
Breastfeeding uses up large amounts of maternal glucose
It is essential to monitor glucose levels to avoid profound and / or prolonged hypoglycaemia



Bệnh ĐTDĐ thai kỳ: Chăm sóc hậu sản

Lượng insulin trong cơ thể giảm một cách nhanh chóng sau sanh.
Việc cho con bú đã làm tiêu hao một số lượng lớn đường trong máu bà mẹ
Cần phải theo dõi lượng đường huyết để tránh bị hạ đường huyết kéo dài hoặc hạ đường huyết mãn tính.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



HYPOGLYCAEMIA- Maternal

Be aware of hypoglycaemia –watch carefully

Treat orally if possible: have glucose drink / jelly beans close by



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

HẠ ĐƯỜNG HUYẾT – Sản phụ

Nhận biết được các triệu chứng của hạ đường huyết – theo dõi cẩn thận.

Điều trị bằng đường ăn uống (nếu có thể): uống nước ngọt, ăn kẹo..



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

Postnatal Care

Gestational Diabetes

- Blood glucose monitoring twice a day for 48 hours
- Insulin is ceased post birth
- If blood glucose levels >7.0mmol/L (126mg/dl) continue to monitor until discharge :

When to take Blood Glucose Levels

- Fasting and 2 hours post meals.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

Chăm sóc hậu sản

Bệnh đái tháo đường thai kỳ

- Theo dõi đường huyết 2 lần/ngày trong vòng 48 giờ.
- Lượng insulin giảm ngay sau sanh.
- Nếu mức độ đường huyết trên 7.0mmol/L (126mg/dl) thì phải tiếp tục theo dõi đến khi xuất viện .

Thời điểm thử đường huyết

- Thử lúc đói và sau ăn 2 giờ



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

Postnatal Care: Gestational Diabetes

- If blood glucose are persistently elevated after 72hours refer to Diabetes specialist.
- Will need follow up for Type 2 and/or Type1 Diabetes and may need medication.



Chăm sóc hậu sản: Bệnh ĐTDĐ thai kỳ

- Nếu đường huyết tiếp tục tăng cao sau 72 giờ thì phải hội chẩn BS chuyên khoa ĐTDĐ.
- Cần theo dõi đối với sản phụ bị ĐTDĐ Type 2 và/hoặc Type 1 và có thể cần phải dùng thuốc.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

Neonatal Management

Infant of mothers with diabetes

Infants of women with Diabetes (Gestational, Type 1 and Type 2) are at risk of Hypoglycaemia

Inform the neonatal registrar of impending birth of a mother with diabetes.

After birth the Registrar will decide whether the infant should be in the postnatal ward or Newborn Intensive Care



Theo dõi và chăm sóc bé sơ sinh

Bé của mẹ bị bệnh đái tháo đường

Các bé của mẹ bị bệnh ĐTD (Đái tháo đường thai kỳ, ĐTD Type 1 và ĐTD type 2) thì có nguy cơ bị hạ đường huyết.

Trong lúc thai phụ sinh thì mời Bác sĩ Khoa Nhi đến.

Sau khi sinh, Bác sĩ sơ sinh sẽ quyết định cho bé theo mẹ về khoa hậu sản hay sẽ được chăm sóc ở Khoa Nhi.

Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Neonatal Management

Infant of a mother with diabetes

All well infants of mothers who have diabetes should be transferred to the postnatal ward with their mother.

This includes infants of mothers with Type 1, Type 2 or Gestational Diabetes, controlled by insulin or diet.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

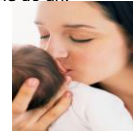


Theo dõi và chăm sóc bé sơ sinh

(bé của mẹ bị bệnh đái tháo đường)

Tất cả các bé khỏe của mẹ bị bệnh ĐTD nên được theo mẹ về khoa hậu sản.

Những đứa bé này bao gồm các bé của mẹ bị ĐTD type 1, 2 hoặc ĐTD thai kỳ và được kiểm soát bằng insulin hoặc chế độ ăn.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Neonatal Management

Infant of a woman with diabetes

Commence feeding within 1 hour of birth

Aim to feed 3-4hourly



Theo dõi và chăm sóc bé sơ sinh

Bé của mẹ bị bệnh đái tháo đường

Thực hiện việc cho bé bú trong vòng 1 giờ đầu sau sinh.

Sau đó cho bé bú mỗi 3-4 giờ



Education in Ho Chi Minh City



Neonatal Management of the well infant of mother with diabetes

Measure Blood Glucose

- At 4 hours of birth or before the 2nd feed (which ever comes first).
- Before each subsequent feed until 3 consecutive readings equal or is above 2.6mmol/L (47mg/dl).

Recommence glucose monitoring if change in feeding or a change in baby's clinical condition

Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



Theo dõi và chăm sóc bé sơ sinh (bé khoẻ của mẹ bị đái tháo đường)

Đo đường huyết

- Thử lúc 4 giờ sau sanh hoặc trước cữ bú thứ 2 (tính cách nào cũng được).
- Thử trước mỗi cữ bú kế tiếp cho đến khi có 3 kết quả liên nhau > hoặc = 2.6mmol/L (47mg/dl).

Thực hiện việc thử lại đường huyết nếu có thay đổi trong việc cho ăn hoặc tình trạng lâm sàng của bé.

Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



HYPOGLYCAEMIA in the NEONATE

Clinical Signs in the neonate:

Are usually non-specific can include:

- Jitteriness
- Irritability
- High pitched cry
- Cyanotic episodes
- Apnoea
- Lethargy
- Hypothermia
- Hypotonia
- Poor feeding
- Seizures

Many babies with hypoglycaemia will have no clinical signs

Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



HẠ ĐƯỜNG HUYẾT Ở TRẺ SƠ SINH

Các dấu hiệu lâm sàng ở trẻ sơ sinh:

Thường sẽ không có dấu hiệu điển hình, có thể bao gồm:

- Dễ bị kích thích
- Ngứa
- Quấy khóc
- Chứng tím tái
- Ngủng thờ
- Trạng thái hôn mê
- Hạ thân nhiệt
- Giảm huyết áp
- Bú kém
- Động kinh

Tuy nhiên, có trường hợp bé bị hạ đường huyết nhưng không có những dấu hiệu trên

Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



HYPOGLYCAEMIA

- Blood glucose levels are measured on a glucose monitor.
- These measurements are less accurate at lower levels.
- Therefore a laboratory BGL should be performed for any BGL below 2.0mmol/L (36mg/dl).



Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



HẠ ĐƯỜNG HUYẾT Ở TRẺ SƠ SINH

- Mức độ đường trong máu được đo bằng máy đo đường huyết.
- Phương pháp đo này ít chính xác ở mức đường thấp hơn.
- Vì thế mà khi chỉ số đường huyết dưới 2.0mmol/L (36mg/dl) thì trẻ sẽ được thử đường tại Phòng xét nghiệm.



Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



HYPOGLYCAEMIA

If BGL is 1.5–1.9mmol/L (27–52mg/dl) in first 24 hours
Or 1.5–2.5mmol/L (27–35mg/dl) thereafter with no clinical signs :

- Inform neonatal registrar
- Massage 0.5ml/kg of 40% glucose gel into buccal mucosa
- Feed infant and complement feed with 5-10mls expressed breast milk or formula
- Feed infant 3 hourly
- Continue to monitor BGLs before feeds



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

HẠ ĐƯỜNG HUYẾT Ở TRẺ SƠ SINH

Nếu chỉ số đường huyết nằm trong khoảng 1.5-1.9mmol/L (27-52mg/dl) trong 24 giờ đầu hoặc 1.5–2.5mmol/L (27–35mg/dl) sau đó và không có các dấu hiệu lâm sàng:

- Báo Bác sĩ dưỡng nhi .
- Cho trẻ uống 0.5ml/kg đường 40% .
- Cho trẻ bú 5-10ml sữa mẹ hoặc sữa công thức.
- Cho trẻ bú mỗi 3 giờ.
- Tiếp tục theo dõi chỉ số đường huyết trước khi cho ăn.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

HYPOGLYCAEMIA

Notify neonatal registrar and arrange transfer to NICU / special care nursery if:

- Any Blood glucose < 1.5mmol/L (27mg/dl)
- Any BGL <2.6mmol/L (46mg/dl) and clinical signs
- 2 consecutive BGLs 1.5-2.5mmol/L (27-35mg/dl) or 1.5-2.5mmol/L (27–35mg/dl) thereafter (no clinical signs) despite 2 doses of oral glucose gel (or if feeds not tolerated by baby) .



HẠ ĐƯỜNG HUYẾT Ở TRẺ SƠ SINH

Báo Bác sĩ dưỡng nhi và sắp xếp chuyển trẻ đến khoa sơ sinh/chăm sóc đặc biệt nếu:

- Chỉ số đường huyết dưới 1.5mmol/L (27mg/dl)
- Chỉ số đường huyết dưới 2.6mmol/L (46mg/dl) và có các dấu hiệu lâm sàng.
- 2 kết quả thử đường huyết liên nhau là 1.5-2.5mmol/L (27-35mg/dl) hoặc 1.5-2.5mmol/L (27–35mg/dl) sau đó (không có dấu hiệu lâm sàng) dù trẻ đã uống 2 liều đường (hoặc trẻ không bú).



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

Follow-up

Gestational Diabetes

Most woman with Gestational Diabetes return to normoglycaemia after the birth.

- Less than 10% of woman with Gestational Diabetes remain hyperglycaemia after the birth.



THEO DÕI

Đái tháo đường thai kỳ

Hầu hết sản phụ bị đái tháo đường thai kỳ đều trở về mức đường huyết bình thường sau sanh.

- Có ít hơn 10% sản phụ bị đái tháo đường thai kỳ còn bị đường huyết cao sau sanh.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City

Follow up

- It is recommended that women who have had Gestational Diabetes visit their Doctor for a follow up oral glucose tolerance test at 6-12 weeks postpartum. Then every 1-2 years thereafter.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



THEO DÕI

- Lời khuyên: Phụ nữ bị ĐTD thai kỳ nên đến bác sĩ để theo dõi, thử dung nạp đường uống lúc 6 – 12 tuần sau sanh, rồi 1-2 năm sau đó.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Follow-up: Gestational Diabetes

Education to the woman is essential.

Approximately 50% -70% of woman who have had Gestational Diabetes will develop Type 2 diabetes later in life.

Lifestyle counselling for the prevention of Type 2 Diabetes is therefore vital.



Theo dõi: ĐTD thai kỳ

Giáo dục tư vấn cho phụ nữ bị ĐTD thai kỳ là cần thiết.

Khoảng 50-70% phụ nữ bị ĐTD thai kỳ sẽ bị ĐTD type 2 sau này.

Tư vấn cách sống lành mạnh (chế độ ăn uống và tập thể dục) cho sản phụ bị ĐTD thai kỳ để tránh bị ĐTD type 2.

Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Follow-up: Gestational Diabetes

Prior to discharge, all woman with gestational diabetes should be offered information about:

- Healthy eating patterns (small frequent low fat meals and snacks).
- Regular physical activity (30 minuets per day: moderate level).
- Weight control
- Contraception
- Long term follow-up
- Preconception counselling for next pregnancy



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Theo dõi: ĐTD thai kỳ

Trước khi xuất viện, tất cả các sản phụ bị ĐTD thai kỳ nên được biết các thông tin về:

- Chế độ dinh dưỡng (chia nhỏ bữa ăn với ít chất béo)
- Tập luyện thể lực thường xuyên (30 phút/ngày với mức độ trung bình)
- Kiểm soát cân nặng
- Ngừa thai
- Theo dõi lâu dài.
- Có sự nhận thức về bệnh ĐTD cho lần có thai kế tiếp.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Conclusion

- ❑ Gestational diabetes is an important medical condition affecting pregnancy.
- ❑ There is implications for both the mother and the baby in the postpartum period.
- ❑ It is essential to monitor the mothers blood glucose levels in the immediate postpartum period.

Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Kết luận

- ❑ ĐTD thai kỳ là một dạng bệnh nghiêm trọng ảnh hưởng đến thai kỳ
- ❑ ĐTD thai kỳ ảnh hưởng đến cả mẹ và bé trong thời kỳ hậu sản
- ❑ Cần thiết phải theo dõi đường huyết của mẹ ngay trong thời kỳ hậu sản

Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Conclusion

With careful monitoring before, during and after the birth a good outcome can be successfully achieved for both the mother and her baby.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Kết luận

Với sự theo dõi bệnh kỹ càng trước, trong và sau sanh, chúng ta có thể đạt được một kết quả tốt trong việc chăm sóc cả mẹ và bé.



Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



References

- Royal Women's Hospital Melbourne-Clinical practice guidelines
- Diabetes Australia Victoria. www.diabetesvic.org.au
- Ramsay Health Care -Mitcham Private Hospital – work practices
- Australian Diabetes in Pregnancy Society (ADIPS)
- Women and Newborn Health Services, King Edward Hospital Western Australia. Clinical Guidelines.(2015)
- Neonatal ehandbook, <http://www.health.vic.gov.au/neonatalhandbook/>



Tài liệu tham khảo

- Royal Women's Hospital Melbourne-Clinical practice guidelines
- Diabetes Australia Victoria. www.diabetesvic.org.au
- Ramsay Health Care -Mitcham Private Hospital – work practices
- Australian Diabetes in Pregnancy Society (ADIPS)
- Women and Newborn Health Services, King Edward Hospital Western Australia. Clinical Guidelines.(2015)
- Neonatal ehandbook, <http://www.health.vic.gov.au/neonatalhandbook/>

Celebrating more than 15 years of Health Education in Ho Chi Minh City



Thank you



Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



Cảm ơn các bạn đã lắng nghe!



Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



Questions



Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City



Câu hỏi thảo luận



Celebrating more than 15 years of Health
Education in Ho Chi Minh City

